

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 20 ΜΑΡΤΙΟΥ 1990	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 35

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(1)

Πράξη 29 της 13 Μαρτίου 1990

Έγκριση συνάψεως μακροπρόθεσμου κοινοπρακτικού δανείου της ΔΕΗ σε συνάλλαγμα ύψους μέχρι του ποσού των US$ 56,5 εκατ.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 3 του Ν. 1468/1950 «περί ιδρύσεως Δημοσίας Επιχειρήσεως Ηλεκτρισμού», όπως αυτή αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Α.Ν. 1672/1951 και κυρώθηκε με το Ν. 2113/1952.

2. Την υπ' αριθμ. 1672/19.2.90 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος.

3. Την αριθ. Δ5-ΗΛ/Φ44/54/3099/5.3.1990 εισήγηση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, αποφασίζει:

1. Την έγκριση σύναψης εκ μέρους της ΔΕΗ μακροπρόθεσμου κοινοπρακτικού δανείου σε συνάλλαγμα, ύψους μέχρι του ποσού των US$ 56,5 εκατομ., με συντονιστή το χρηματοδοτικό Οργανισμό MANUFACTURERS HANOVER LIMITED, με τους βασικούς όρους που αναφέρονται στην Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος αριθ. 1672/19.2.90 και με τους λοιπούς που θα συμφωνήσουν μεταξύ τους τα μέρη. Σκοπός του δανείου είναι η χρηματοδότηση του τιμήματος του έργου της προμήθειας και εγκαταστάσεως Συστήματος Ελέγχου Ενέργειας για το Διασυνδεδεμένο Σύστημα Παραγωγής - Μεταφοράς.

2. Την εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών να διαβεβαιώσει τους δανειστές εκ μέρους του Ελληνικού Δημοσίου, με επιστολή του προς αυτούς, που θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, ότι δεν θα ληφθούν κυβερνητικά ή άλλα μέτρα, με τα οποία θα χειροτερεύει η οικονομική θέση της ΔΕΗ και θα παρακωλύεται η εκπλήρωση των υποχρεώσεών της που θα απορρέουν από τη σχετική δανειακή σύμβαση.

Η πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος — Τα Μέλη

Ακριβές Αντίγραφο
Ο Γραμματέας του Υπουργικού Συμβουλίου
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΟΛΟΥΔΑΚΗΣ

(2)

Πράξη 30 της 13 Μαρτίου 1990

Έγκριση εκδόσεως ομολογιακού δανείου της ΔΕΗ σε συνάλλαγμα ύψους ΥΕΝ 16.000 εκατομμυρίων.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 3 του Ν. 1468/1950 «περί ιδρύσεως Δημοσίας Επιχειρήσεως Ηλεκτρισμού», όπως αυτή αντικαταστάθηκε με το άρθρο 3 του Α.Ν. 1672/1951 και κυρώθηκε με το Ν. 2113/1952.

2. Την υπ' αριθμ. 1673/19.2.90 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος.

3. Την αριθ. Δ5-ΗΛ/Φ44/53/3100/5.3.1990 εισήγηση του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, για την έγκριση εκδόσεως του παραπάνω ομολογιακού δανείου, αποφασίζει:

1. Την έγκριση έκδοσης εκ μέρους της ΔΕΗ ομολογιακού δανείου (FRN) σε συνάλλαγμα, ύψους ΥΕΝ 16.000 εκατομμυρίων, σύμφωνα με τους βασικούς όρους που αναφέρονται στην υπ' αριθ. 1673/19.2.1990 Πράξη του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος και με τους ειδικότερους που θα συμφωνηθούν μεταξύ της ΔΕΗ και της YAMAICHI INTERNATIONAL (EUROPE) LTD, η οποία ανέλαβε την έκδοση του δανείου.

Το προϊόν του δανείου θα χρησιμοποιηθεί για την προπληρωμή στις 27.3.90 μέρους εκ ΥΕΝ 15.590 εκατομμυρίων δανείου της ΔΕΗ συνολικού ύψους ΥΕΝ 25.590 εκατ.

3. Την εξουσιοδότηση του Υπουργού Οικονομικών να διαβεβαιώσει τους δανειστές εκ μέρους του Ελληνικού Δημοσίου, με επιστολή του προς αυτούς, που θα δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, ότι δεν θα ληφθούν κυβερνητικά ή άλλα μέτρα, με τα οποία θα χειροτερεύει η οικονομική θέση της ΔΕΗ και θα παρακωλύεται η εκπλήρωση των υποχρεώσεών της που θα απορρέουν από τη σχετική δανειακή σύμβαση.

Η πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος Τα Μέλη

Ακριβές Αντίγραφο

Ο Γραμματέας του Υπουργικού Συμβουλίου

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΟΛΟΥΔΑΚΗΣ

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

(3)

Ανάληψη υποχρεώσεως προς τη Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού και την BANKERS TRUSTEE COMPANY LTD για λογαριασμό του κομιστού κάθε ομολόγου του δανείου ομολόγων κυμαινόμενου επιτοκίου ύψους γιεν 16 δισ.

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

Επειδή η ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ (ΔΕΗ) δημόσια επιχείρηση με έδρα στην οδό Χαλκοκονδύλη 30, Αθήνα (στο εξής αναφερόμενη ως «ΔΕΗ») προτίθεται να εκδώσει τα ομόλογα σε ΓΙΕΝ.

Ως εκ τούτου Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ δια του Υπουργού της των Οικονομικών, σύμφωνα με την Πράξη του Υπουργικού Συμβουλίου αριθ. 30/13.3.1990 ανεπιφύλακτα και ανέκκλητα αναλαμβάνει την υποχρέωση και συμφωνεί να μη νομοθετήσει ή καθιερώσει οποιοδήποτε μέτρο, εκδώσει οποιαδήποτε εγκύκλιο ή προβεί σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια όσον αφορά την «ΔΕΗ» η οποία θα είχε σαν αποτέλεσμα την αποτροπή, παρακώλυση, μείωση ή περιορισμό της ικανότητας, ευχέρειας ή δικαιώματος της ΔΕΗ να πληρώνει οποιοδήποτε ποσό βάσει ή σύμφωνα με τα ομόλογα.

Αυτή η ανάληψη υποχρεώσεως θα παραμείνει σε ισχύ μέχρι που τα ομόλογα και οι εξ αυτών τόκοι, οποιοιδήποτε φόροι και όλα τα σχετικά ποσά τα πληρωτέα βάσει αυτών εξοφληθούν πλήρως.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ η Ελληνική Δημοκρατία προκάλεσε την κατάρτισή αυτής της Αναλήψεως Υποχρεώσεως στο όνομά της και για λογαριασμό της στην Αθήνα από τον Υπουργό της των Οικονομικών ο οποίος έχει δεόντως εξουσιοδοτηθεί και έχει το δικαίωμα για το σκοπό αυτό.

Γ. ΑΓΑΠΗΤΟΣ
Υπουργός των Οικονομικών
της Ελληνικής Δημοκρατίας
Ημερομηνία: 20.3.1990

UNDERTAKING

TO: PUBLIC POWER CORPORATION AND TO BANKERS TRUSTEE COMPANY LTD ON BEHALF OF THE BEARER OF EACH NOTE OF THE YEN 16.000.000.000 FLOATING RATE NOTES DUE 1998 OF PUBLIC POWER CORPORATION (THE «NOTES»).

WHEREAS DIMOSIA EPIHIRISIS ELEKTRISMOU (PUBLIC POWER CORPORATION) a corporate public entity with its principal office at 30, Chalkokondyli Street, Athens (hereinafter referred to as «PPC») intends to issue the YEN Notes.

NOW THEREFORE THE REPUBLIC OF GREECE through its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) in accordance with the Act of Ministerial Council No 30/13.3.1990 unconditionally and irrevocably undertakes and agrees that it will not enact or introduce any measure, issue any directive or take any other action with regard to PPC which would have as a net result the prevention, hindrance, impairment or limitation of PPC's ability, willingness or right to pay any amount payable under or pursuant to the Notes.

This undertaking shall remain in force until the Notes and all interest thereon, any taxes and all other sums payable thereunder have been paid in full.

IN WITNESS whereof the Republic of Greece has caused this Undertaking to be executed in its name and on its behalf in Athens by its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) thereunto duly authorised and empowered.

Signed by:
G. AGAPITOS
Minister of Finance
(YPOURGOS TON ECONOMICON
of the Republic of Greece)

DATED: 20.3.1990

(4)

Ανάληψη υποχρεώσεως σύμβασης δανείου ύψους US $ 56,5 εκατομ. μεταξύ της ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ και της Διευθετούσας το δάνειο Τράπεζας (ARRANGER), των Επικεφαλής Διευθυντών, των Επικεφαλής Συνδιευθυντών, των Διευθυντών, του Συνδιευθυντού και των Τραπεζών που καθορίζονται στη Δανειακή Σύμβαση και της MANUFACTURERS HANOVER LIMITED ως εκπροσώπου των Τραπεζών (AGENT), που θα χρονολογηθεί με ημερομηνία 8 Μαρτίου 1990.

ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΣ

Επειδή Η ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ, δημόσια επιχείρηση με έδρα στην οδό Χαλκοκονδύλη 30, Αθήνα (που στο εξής θα αναφέρεται ως η «Οφειλέτιδα») η Διευθετούσα το δάνειο Τράπεζα (ARRANGER), οι Επικεφαλής Διευθυντές, οι Επικεφαλής Συνδιευθυντές, οι Διευθυντές και ο Συνδιευθυντής που καθορίζονται στη Δανειακή Σύμβαση (συνοπτικά οι «Διευθυντές») και η MANUFACTURERS HANOVER LIMITED ως εκπρόσωπος των Τραπεζών (η «Εκπρόσωπος») και οι Διάφορες Τράπεζες που κατονομάζονται στη Δανειακή Σύμβαση (που εδώ αναφέρονται ως οι «Τράπεζες», έκφραση η οποία όπου απαιτείται θα περιλαμβάνει τους διαδόχους, εκδοχείς και αντικαταστάτες) προτίθενται να συνομολογήσουν τη Δανειακή Σύμβαση (που στο εξής θα ονομάζεται η «Σύμβαση»), ΤΩΡΑ ΛΟΙΠΟΝ, η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ δια του Υπουργού της των Οικονομικών, επειδή η Διευθετούσα το δάνειο Τράπεζα (ARRANGER), οι Διευθυντές, η Εκπρόσωπος και οι Τράπεζες συνομολογούν τη σύμβαση και οι Τράπεζες συμφωνούν να χορηγήσουν το δάνειο, ανεπιφυλάκτως και ανεκκλήτως αναλαμβάνει την υποχρέωση και συμφωνεί να μη νομοθετήσει ή καθιερώσει οποιοδήποτε μέτρο, εκδώσει οποιαδήποτε εγκύκλιο ή προβεί σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια όσον αφορά την Οφειλέτιδα η οποία θα είχε σαν καθαρό αποτέλεσμα την αποτροπή, παρεμπόδιση, χειροτέρευση ή περιορισμό της ικανότητας, ευχέρειας ή δικαιώματος της Οφειλέτιδας να πληρώνει τόκους επί του κεφαλαίου του δανείου ή και να ξεπληρώνει το κεφάλαιο ή οποιοδήποτε μέρος του σύμφωνα με τη Σύμβαση ή και να πληρώνει οποιαδήποτε άλλα ποσά οφειλόμενα σύμφωνα με τη Σύμβαση.

Αυτή η ανάληψη υποχρεώσεως θα παραμένει σε ισχύ μέχρι να εξοφληθούν τελείως το Δάνειο και οι τόκοι του, οποιοιδήποτε φόροι και όλα τα άλλα ποσά που πληρώνονται σύμφωνα με τη Σύμβαση.

ΣΕ ΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ προκάλεσε την κατάρτιση αυτής της Αναλήψεως Υποχρεώσεως στο όνομά της και για λογαριασμό της στην Αθήνα από τον Υπουργό της των Οικονομικών ο οποίος έχει δεόντως εξουσιοδοτηθεί και έχει το δικαίωμα για το σκοπό αυτό.

Γ. ΑΓΑΠΗΤΟΣ
Υπουργός των Οικονομικών
της Ελληνικής Δημοκρατίας
Ημερομηνία: 20.3.1990

UNDERTAKING

Loan Agreement between PUBLIC POWER CORPORATION and the Arranger, the Lead Managers, Co-Lead Managers, Managers and Co-Manager and Banks as defined therein and Manufacturers Hanover Limited.

as Agent, to be dated March 8, 1990

WHEREAS DIMOSIA EPIHIRISIS ELEKTRISMOU (PUBLIC POWER CORPORATION) a corporate public entity with its principal office at 30 Chalkokondili Street, Athens (hereinafter referred to as the "Borrower"), the Arranger, the Lead Managers, the Co-Lead Managers, the Managers and Co-Manager as therein to be defined,

(toghether the "Managers") and Manufacturers Hanover Limited as agent for the Banks (the "Agent") and the several banks named in the Loan Agreement (herein referred to as the "Banks", which expression shall include where required their successors, assigns and substitutes) intend to enter into the said Loan Agreement (hereinafter called the "Agreement") NOW THEREFORE, THE REPUBLIC OF GREECE through its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) in consideration of the Arranger, the Managers, the Agent and the Banks entering into the Loan Agreement and the Banks agreeing to make the Loan thereunder, unconditionally and irrevocably undertakes and agrees that it will not enact or introduce any measure, issue any directive or take any other action with regard to the Borrower which would have as a net result the prevention, hindrance, impairment or limitation of the Borrower's ability, willingness or right to pay interest on and/or repay the principal of the Loan or any part thereof under the Loan Agreement and/or pay any and all other sums due under the Loan Agreement.

This undertaking shall remain in force until the Loan and all interest thereon, any Taxes and all other sums payable under the Loan Agreement have been paid in full.

IN WITNESS whereof THE REPUBLIC OF GREECE has caused this Undertaking to be executed in its name and on its behalf in Athens by its Minister of Finance (Ypourgos ton Economicon) thereunto duly authorised and empowered.

SIGNED by:
G. AGAPITOS
Minister of Finance
(Ypourgos ton Economicon)
of the Republic of Greece

Dated: 20.3.1990

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ